



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

19. März 2002

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 15. März 2002

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 15. März 2002 kam es aufgrund des Ablaufens einer Goldswap-Vereinbarung einer nationalen Zentralbank des Eurosystems zu einer Zunahme an **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) um 103 Mio EUR. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,3 Mrd EUR auf 259,7 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,1 Mrd EUR auf 29,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 2,9 Mrd EUR auf 281,7 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 9,2 Mrd EUR auf 47,1 Mrd EUR zurück.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 9,9 Mrd EUR auf 165,1 Mrd EUR. Am Mittwoch,

dem 13. März 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 51 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 41 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1,4 Mrd EUR auf 134,2 Mrd EUR.

#### **Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 15. März 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 15. März 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 15. März 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	126.869	103	1 Banknotenumlauf	281.713	-2.849
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.459	-57	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	237.093	1.664	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	134.226	1.431
	269.552	1.607	2.2 Einlagefazilität	55	9
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	22.201	991	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.229	96	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	17	2
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		134.298	1.442
	5.229	96	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.443	-167
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	108.085	-9.914	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.001	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	47.106	-9.220
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.696	204
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		52.802	-9.016
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	5	-6	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.691	397
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	3	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	2.684	68
	168.094	-9.920	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	375	1	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	22.407	2.820
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	29.367	-112	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	68.590	10		22.407	2.820
9 Sonstige Aktiva	88.696	-127	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.967	0
			10 Sonstige Passiva	75.588	-37
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	125.320	0
			12 Kapital und Rücklagen	63.123	-9
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>778.974</b>	<b>-7.351</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>778.974</b>	<b>-7.351</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.